

¡Opina!

Voces de la sociedad civil sobre el MDL



Bienvenidos

a la primera edición de nuestro nuevo boletín de noticias **“¡OPINA! Voces de la sociedad civil sobre el MDL”** aparecerá trimestralmente en inglés, español e hindi, con actualizaciones de campañas y artículos de opinión de todo el mundo.

Este mes, los proyectos registrados en el MDL superaron por primera vez la marca de 4.000 mientras otros 1.000 proyectos tocan las puertas para acceder a financiación MDL antes de que finalice el año. Esto es particularmente importante porque 2012 es el último año en que nuevos proyectos del MDL en las economías emergentes como México, Chile, e India puedan registrarse y generen créditos de carbono cuya venta sea elegible en la Unión Europea. Es por esto que es crucial ahora vigilar la avalancha de proyectos pidiendo ser registrados y que probablemente incluya proyectos de menor calidad intentando introducirse en el mercado de carbono de la UE antes que la puerta se cierre. Es por esto que vamos a estar movilizándolo a nuestros miembros de la red en todo el mundo para seguir vigilando proyectos del MDL y para resaltar acontecimientos sospechosos. También es necesario que la sociedad civil adquiera un conocimiento más profundo sobre lo que es el MDL y de esta forma estar listos para examinar proyectos a lo largo de su duración en el futuro.

En esta primera edición vamos a echar un vistazo a los esfuerzos puestos en las reformas del MDL actualmente en curso y cómo usted puede participar en la discusión. ¿Qué cambios tenemos que crear para que las herramientas de mitigación traigan beneficios netos para la gente y el clima? En esta edición se informa acerca de los problemas de los residuos en el MDL, de dos represas hidroeléctricas polémicas en la cuenca del Amazonas y la lucha de la vida y la muerte de una tribu indígena en Panamá. Usted leerá por qué la posición de la UE importa para el futuro del MDL y por qué los mercados de carbono están al borde del colapso. Junto con nuestra creciente red de vigilancia vamos a seguir exponiendo las normas y prácticas débiles de gobernanza y apoyaremos las acciones y campañas contra de los proyectos MDL problemáticos a nivel nacional e internacional.

Si usted desea contribuir a la próxima edición de ¡OPINA! o tiene algún comentario, por favor póngase en contacto con antonia@cdm-watch.org

En esta edición #1: abril 2012



Página 2. ¿Puede el Grupo de Diálogo sobre políticas MDL salvar al MDL?



Página 3. Normas más estrictas para las consultas locales en el horizonte



Página 4. ¿Por qué la posición de la UE importa en mercados de carbono?



Página 5. La Junta Ejecutiva del MDL - Noticias del Centro de Control del MDL



Página 6. El futuro sombrío (de los mercados de carbono)



Página 7. Los vertederos e incineradores en el MDL: Ni sostenibles, ni adicionales



Página 9. Vendiendo la Amazonia: Brasil busca créditos de carbono para las presas polémicas



Página 11. proyecto MDL Barro Blanco - obstáculo para la paz

¡OPINA!

Página 13

Tablón de anuncios:

Kit de herramientas MDL,
Foro de Discusión, Nuevo

Documental:

‘Resistencia!’

¿Puede el Grupo de Diálogo sobre políticas MDL salvar al MDL?



Por Eva Filzmoser,
Directora, CDM Watch



courtesy: dunechaser

Tres meses después de iniciar el diálogo sobre políticas del MDL, los miembros del Grupo de Alto Nivel están llevando a cabo reuniones y tratando de fijar sus mentes en torno a los problemas de la dirección de la CDM, el futuro y su impacto en la mitigación y el desarrollo sostenible. CDM Watch ha puesto en marcha un foro de discusión en línea para ayudar a que todas las opiniones, incluidas las de la sociedad civil que no participan en las Conferencias de las Naciones Unidas pueden ser escuchadas en este proceso.

El año pasado en la COP-17 en Durban, la Junta Ejecutiva del MDL que estableció el Diálogo de Políticas del MDL para revisar el MDL del Protocolo de Kioto y hacer recomendaciones sobre cómo colocar el mecanismo en el futuro. De enero a septiembre de este año, 12 miembros del Grupo se comprometen con una amplia gama de partes interesadas para obtener un panorama completo de las operaciones, beneficios y deficiencias del MDL. El informe final se espera que sea lanzado en septiembre de 2012 e incluirá recomendaciones para la reforma en varios temas de actualidad, incluido la gobernanza del MDL, su contribución al desarrollo sostenible y las cuestiones de derechos humanos. Dada la necesidad urgente de una reforma a fondo, las expectativas son altas, pero queda por ver si el panel de diálogo político será capaz de curar las muchas enfermedades del MDL. Vemos esto como una oportunidad para abordar estas deficiencias, finalmente, que hasta ahora no han sido resueltos debido a problemas políticos o falta de claridad de los mandatos. Las recomendaciones para la reforma deben ser destinadas a todos los que toman las decisiones pertinentes, incluido los gobiernos nacionales, especialmente en cuestiones que no pueden ser abordados a nivel de la CMNUCC.

¿Superhéroes de la reforma del MDL?

A los tres meses de este año, un programa de investigación se acordó en las siguientes áreas: 1) se centran en el funcionamiento interno del mecanismo, 2) la dirección futura y 3) el impacto de la mitigación y el desarrollo sostenible. También un calendario de reuniones durante el año fue acordado (véase el recuadro a la derecha).

A pesar del objetivo del MDL de contribuir al desarrollo sostenible, los proyectos MDL a menudo tienen graves impactos sobre las comunidades locales y los pueblos. Por lo tanto creemos que este diálogo de reforma debe llevarse

Calendario de Reuniones del Grupo Diálogo de la Política MDL

10-11 mayo	Consultas con los interesados, Japón
14-25 mayo	Evento paralelo durante las negociaciones de la CMNUCC, Alemania
28-29 mayo	Reunión con el Comité de Supervisión de la Aplicación Conjunta (JISC), Alemania
29 May - 1 junio	Panel de reunión de partes interesadas en la Carbon Expo en Colonia, Alemania
30-31 mayo	Segunda Reunión del Panel de Frankfurt, Alemania
4 junio	Consultas con los interesados en Sudáfrica
20-22 junio	Evento paralelo en Río + 20, Brasil
25-26 julio	Tercera reunión del Grupo Especial, Sudáfrica
TBC	Consultas con los interesados, China
TBC (comienzos de junio)	Consultas con los interesados, Tailandia
TBC	Consultas con los interesados con el sector privado, el Reino Unido
TBC	Consultas con los interesados, los Estados Unidos
TBC	Consultas con los interesados, América Latina
Nov/Dec	Evento paralelo en la COP-18, reunión final del grupo especial, Qatar

a cabo en consulta con todas las partes afectadas, incluidas las comunidades locales, como cuestión de prioridad. Animamos a tantos miembros de la sociedad civil como sea posible a participar en estas importantes reuniones que de otra forma estarían dominadas por el sector privado y representantes de los gobiernos. Este es el momento para expresarse y participar en la discusión. Las experiencias tanto positivas como negativas con los proyectos del MDL deben ser escuchadas. Por favor, póngase en contacto con el equipo de CDM Watch, si quieres participar en cualquier de los eventos. Haremos todo lo posible para asegurar que tantos representantes de la sociedad civil como sea posible puedan participar.

¡Manos a la obra! Opina y comparte tus opiniones con el mundo

Para incluir a aquellos de ustedes que no pueden viajar a cualquiera de las reuniones y permitir que todo el mundo participe en el diálogo de reforma, pusimos en marcha un foro de discusión sobre el MDL en línea. El foro es en inglés pero se pueden dejar mensajes en español también. El objetivo es obtener una imagen precisa de lo que realmente está ocurriendo sobre el terreno y aprovechar las lecciones aprendidas. ¿Ha logrado el MDL sus objetivos? El Foro de Discusión de Vigilancia MDL es una respuesta a la falta de comunicación entre la sociedad civil y otras partes del MDL, como los desarrolladores de proyectos, auditores, los gobiernos nacionales y otros responsables políticos. Por primera vez, nuestro nuevo foro de discusión facilitará el diálogo entre los responsables políticos y la sociedad civil para aprender de las experiencias de primera mano y promover la reforma. Más diálogo es necesario para crear herramientas de mitigación que funcionan bien y benefician al clima y a las personas. ¿Qué cambios se necesitan para lograr estos beneficios netos?

Todas las opiniones son bienvenidas. Entra en: forum.cdm-watch.org/ y deja un mensaje.

Más información:

- Las presentaciones a la Política de Diálogo por más de 50 grupos de interés
http://www.cdmpolicydialogue.org/public_input
- Sitio Web del Diálogo de Política del MDL
<http://www.cdmpolicydialogue.org/>
- Programa de Investigación del diálogo político
http://www.cdmpolicydialogue.org/research/Prov_2403.pdf

Normas más estrictas para las consultas locales en el horizonte



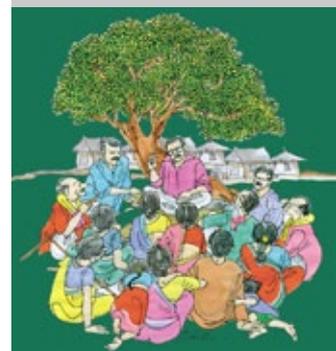
Por Antonia Verner,
Coordinadora para
America Latina y Africa,
CDM Watch



Los obstáculos para la participación pública significativa en el MDL se han puesto de relieve muchas veces. En particular, las pautas de la consulta local necesitan una mejora urgente y muchas opciones se han presentado. No hay que esperar más. Es tiempo de actuar ahora.

Las normas del MDL requieren que los desarrolladores de proyectos de un proyecto MDL tengan que llevar a cabo una consulta con las partes interesadas locales antes de que un proyecto MDL pueda iniciar el proceso de validación oficial de las Naciones Unidas. Sin embargo, mientras que las normas exigen que la consulta tenga que llevarse a cabo, las reglas no especifican cómo las consultas con las partes interesadas locales deban llevarse a cabo. Por otra parte, las reglas no dan una orientación clara sobre cómo las consultas deben ser validados por los auditores. Esto a menudo provoca que los proyectos se registren a pesar de las personas directamente afectadas ni siquiera hayan sido informadas. Por ejemplo, en el caso del proyecto de energía de carbon Sasan en la India que se registró en el año 2010, los pobladores sólo se les informó sobre el proyecto cuando se les dijo que desalojaran. Ver el documental el ["timo del carbón"](#).

wikieducator artwork by bala



Muchos casos han sido reportados a CDM Watch sobre cómo las consultas a las partes interesadas locales se llevan a cabo en la práctica. De acuerdo a las quejas de las comunidades afectadas y los pueblos existen muchas deficiencias. A menudo, sólo los actores locales que puedan ser favorables hacia el proyecto están siendo invitados, otros más críticos no lo son. A veces, sólo las autoridades locales han sido invitadas y el aviso de la consulta no llega a los actores locales, o les llega demasiado tarde. También hemos recibido quejas de que la información proporcionada en la consulta a nivel local a menudo no reflejan las realidades del proyecto. Para ganar aprobación de la gente los desarrolladores de proyectos también tienden a hacer promesas de beneficios durante las reuniones de los interesados de consulta que luego no son aplicadas. En algunos casos actores locales que han expresado críticas fueron amenazadas y obligados a firmar documentos de aprobación en blanco. Estos ejemplos muestran claramente que la falta de especificidad y claridad en las directrices permite a los desarrolladores de proyectos en llevar a cabo consultas locales superficiales e insuficientes.

CDM Watch seguirá luchando por un proceso de participación pública significativa y más derechos para los pueblos y comunidades afectadas. Si usted ha experimentado un proceso de consulta defectuoso por favor, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

El 23 y 24 de marzo de 2012, la CMNUCC organizó el primer **Taller de coordinación de los Mecanismos de Desarrollo Sostenible**. CDM Watch aprovechó la oportunidad para poner de relieve las principales deficiencias de la consulta de las partes interesadas locales - la mayoría de los participantes estaba totalmente de acuerdo. Los próximos pasos siguientes están previstos para llevarse a cabo a nivel de las Naciones Unidas:

The following next steps are envisaged to be undertaken at UN level:

- Elaborar un documento de síntesis sobre la consulta de las partes interesadas locales y la consulta global, basado en la convocatoria de entradas y discusiones provisionales
- Consultas adicionales sobre este tema en la Mesa Redonda del MDL, mayo de 2012, en Bonn
- Desarrollar recomendaciones claras a la Junta Ejecutiva del MDL, julio de 2012, Bonn
- Junta Ejecutiva del MDL deberá revisar los documentos normativos, incluyendo el estándar de proyectos, y el estándar de validación y verificación, septiembre de 2012

Para obtener más información, consulte:

- Las contribuciones a la convocatoria pública de entradas para el proceso de validación
- Las presentaciones del primer Taller de Desarrollo Sostenible de los mecanismos de coordinación conjunta.



Por qué la posición de la UE importa en materia de mercados de carbono



Por Diego Martinez-Schütt,
Responsable de Políticas,
CDM Watch

La Unión Europea (UE) desempeña un papel único en el MDL: es su mayor cliente. El régimen comunitario de Comercio de Emisiones (EU ETS), que cubre el 50% de las emisiones de gases de efecto invernadero de la UE, es el más grande esquema de derechos de emisión de gases de efecto invernadero (GEI) del mundo.

El EU-ETS tiene como objetivo reducir las emisiones europeas fijando un precio a los gases de efecto invernadero y proporcionar incentivos a las industrias europeas para invertir en tecnologías bajas en carbono. Lamentablemente, el sistema puede socavar las estrategias nacionales de mitigación debido a que la UE también permite a las industrias que compensen una parte de sus obligaciones de reducción mediante la compra de créditos de reducciones de emisiones que se producen en los países en desarrollo a través del MDL. De hecho, entre 2005 y 2020, la mitad de los compromisos de la UE de reducción de emisiones se puede lograr mediante la compra de créditos del MDL. Debido a que estos créditos son mucho más baratos que invertir en nuevas

European Parliament/Audiovisual Unit



tecnologías, alrededor del 80% del total de créditos del MDL es adquirido por la UE, incluidos créditos dudosos de tipos de proyectos que son muy propensos a no ser adicionales y que por lo tanto causan un aumento neto en las emisiones globales. Como el mayor cliente de MDL, la UE es sin duda un actor principal e influyente en el proceso de toma de decisiones relacionadas al MDL, incluidas las decisiones sobre la calidad de sus créditos y el desarrollo de futuros mercados internacionales de carbono.

La UE ha colocado la integridad ambiental como prioridad en su agenda climática. Los Estados Miembro han hecho un compromiso para garantizar que los créditos que compran representan reducciones reales y contribuyan al desarrollo sostenible. La UE estableció un precedente digno de elogio, cuando los 27 miembros de la UE decidieron prohibir los créditos de carbono procedentes de proyectos MDL de gases industriales (HFC-23 y ácido adípico N₂O). Esta prohibición fue el resultado de una intensa campaña dirigida por CDM Watch que presentó pruebas de que las emisiones de estos proyectos de MDL son infladas y artificiales. Al adoptar tales medidas la UE ha enviado fuertes señales en la toma de decisiones a nivel de la ONU, así como a los procesos de otros regímenes de comercio de emisiones. Australia y Nueva Zelanda han seguido su ejemplo y han prohibido estos créditos de carbono en sus regímenes nacionales de comercio de emisiones.

Este es un gran ejemplo de cómo pequeños grupos de personas pueden hacer una gran diferencia. Este éxito histórico también nos ha motivado para continuar con esta forma de hacer campaña en contra de otros tipos de problemáticas de proyectos MDL tales como las grandes centrales hidroeléctricas y as plantas de energía de carbón. Esperamos que también aliente a nuestros amigos de las organizaciones afines a mantener los esfuerzos para influir en los procesos de toma de decisiones alrededor de los mercados internacionales de carbono.

La presión sobre la Comisión Europea como consecuencia del debate organizado por CDM Watch en el Parlamento Europeo sobre la Integridad del MDL

El 29 de febrero 2012 CDM Watch organizó un evento en el Parlamento Europeo (PE) en Bruselas para poner de relieve las principales conclusiones del Estudio de la Comisión Europea (CE) sobre la Integridad del MDL. El evento fue organizado conjuntamente por cuatro miembros progresistas del Parlamento Europeo de los diferentes grupos políticos (conservadores, socialdemócratas, verdes y la izquierda). Entre los participantes estuvieron presentes políticos de la UE, inversionistas de proyectos MDL y representantes de ONGs.

Este estudio fue encargado por la Comisión Europea, única entidad de la UE con poder de iniciar nuevas legislaciones en Europa. Aunque los hallazgos del estudio son notables y hayan destacado los serios problemas con relación a proyectos MDL de grandes centrales hidroeléctricas, hubo poca información pública sobre la publicación del estudio. Como resultado, mucha gente no sabía que tal estudio se había realizado. CDM Watch organizó este evento para llamar la atención de los responsables políticos influyentes a los resultados del estudio y además solicitar a la Comisión Europea que hiciera algo al respecto. Este enfoque ya ha provocado acciones concreta. Cuatro miembros del Parlamento Europeo han pedido a la Comisión Europea que aclare qué medidas tiene previsto de poner en marcha para hacer frente a las deficiencias detectadas en los créditos de carbono procedentes de proyectos internacionales de energía de carbón, grandes proyectos hidroeléctricos y proyectos de Implementación Conjunta (Joint Implementation track 1). La respuesta está a la espera.

Mayor Información:

- Resumen del Estudio de la Integridad del MDL por CDM Watch
- 'Por qué proyectos de carbón socavan los objetivos climáticos' - Nota Informativa de Política por CDM Watch
- 'Proyectos Hidroeléctricos en el MDL' - Nota Informativa de Política por CDM Watch



La Junta Ejecutiva del MDL-Noticias del Centro de Control del MDL



Por Anja Kollmuss, Experta del mercado de carbono, CDM Watch

La Junta Ejecutiva del MDL (Junta) supervisa el MDL y se compone de 10 miembros y 10 suplentes. Miembros de la Junta tienen considerable poder e influencia. Junto con el personal de apoyo de la Secretaría de la CMNUCC, se reúne aproximadamente seis veces al año para decidir sobre las nuevas políticas y reglas para los tipos de proyectos, para revisar y registrar los proyectos nuevos, y aprobar la emisión de los créditos. Por lo tanto es importante tener en cuenta sus acciones y seguir sus reuniones con cuidado porque muchas decisiones importantes son tomadas.

Algunas partes de las reuniones están cerradas al público, pero una gran parte de ella se pueden ver como videostream en Internet (ver aquí y haga clic en "webcast"). Las reuniones son muy largas y puede ser difícil de atrapar todas las cosas importantes que suceden. Es por eso que CDM Watch crea un resumen de la reunión en la que analizamos y ponemos de relieve las decisiones más relevantes que se tomaron.

La primera reunión de la Junta en el año 2012 se celebró en Bonn a finales de febrero, donde un nuevo grupo de miembros se reunieron para ponerse de acuerdo sobre su plan de trabajo para 2012 y 2013. Usted



Miembros de la Junta Ejecutiva del MDL ©iisd

puede encontrar una lista de los miembros de la Junta y todos los documentos y anexos de la reunión en el sitio de la CMNUCC aquí y aquí.

La Junta acordó sobre su Plan de MDL de negocios de dos años 2012-2013 y sobre el Plan de gestión del MDL 2012 (véase la reunión 66, anexo 1 y anexo 2). Estos planes describen sobre lo que el Consejo, la Secretaría y los grupos de trabajo se centrarán en los próximos años. Los objetivos de este año incluyen temas largamente debatidos tales como la mejora de la integridad ambiental del MDL y su contribución al desarrollo sostenible. Las expectativas son altas. Podrá leer más sobre la agenda de la Junta para el año 2012 en nuestro artículo del boletín de febrero

Integridad Ambiental

El plan de manejo contempla mejorar la herramienta de adicionalidad. Sobre todo los criterios de adicionalidad para proyectos de infraestructura a gran escala necesitan revisión urgente. Es muy poco probable que el MDL tenga una influencia decisiva en las decisiones de inversión de los proyectos de infraestructura a gran escala. Estos proyectos suelen ser parte de planes estratégicos a largo plazo de los gobiernos. Las decisiones sobre los proyectos del sector público no se basan en consideraciones puramente financieras y no están por lo general impulsadas por los beneficios. **Continuaremos presionando para la exclusión de otros proyectos claramente no-adicionales que llevan a un aumento de las emisiones globales del MDL.**

Desarrollo Sostenible:

La junta también trabajará en el desarrollo de "medidas de carácter voluntario para poner de relieve los co-beneficios de los proyectos del MDL y Programas de actividades (PoAs)" y en la mejora de las normas existentes en consulta con los interesados "para proporcionar criterios claros y objetivos, lo que facilita la evaluación del proyecto." La reforma en estas áreas es necesaria desde hace tiempo. Se ha demostrado que la contribución al desarrollo sostenible es marginal en el mejor. Los obstáculos para una participación pública significativa siguen siendo muy grandes y no existen mecanismos de reclamo. Para obtener más información, consulte nuestro artículo: Normas más estrictas para las consultas locales en el horizonte. **CDM Watch estará peleando por criterios robustos de sostenibilidad y por reglas justas de participación pública.**



Courtesy: Noshia <http://www.flickr.com/photos/noshia/>

El futuro sombrío (de los mercados de carbono)



Por Anja Kollmuss, Experta del mercado de carbono, CDM Watch

En las negociaciones sobre el clima en Durban el pasado noviembre, los países acordaron establecer un mecanismo de mercado nuevo y de llegar a un marco que los nuevos mecanismos de mercado bilaterales o regionales tendrían que cumplir. Ahora están trabajando duro para idear las normas y sistemas de gobernanza de los sistemas basadas en los mercados nuevos. Al mismo tiempo, los dos principales mecanismos de mercado, el Sistema Europeo de Comercio de Emisiones (EU-ETS) y el MDL se encuentran al borde del colapso.

La crisis económica en Europa ha llevado a una drástica disminución en las emisiones de CO2. Como resultado, la demanda de prestaciones se ha reducido y los precios han disminuido. En 2011, el precio de los derechos de emisiones del Régimen de Comercio de Emisiones de la UE cayó a la mitad, a unos 7 €. Debido a que la UE es también el mayor comprador de las compensaciones del MDL (RCEs), los precios de los RCEs también han disminuido significativamente, a unos 4 €.

En la última reunión de la Junta Ejecutiva del MDL de la Secretaría de la CMNUCC hizo una presentación extrañamente optimista sobre el estado de los mercados de carbono. No había ninguna mención de la caída de los precios de los derechos de emisiones del Régimen de Comercio de Emisiones de la UE y los créditos del MDL. No está claro por qué la Secretaría y la Junta del MDL están evitando una discusión franca sobre la situación actual del mercado y sus implicaciones para el MDL. Dada la fuerte caída en los precios del carbón experimentado el año pasado y la proyectada gran sobreoferta de compensaciones, nosotros no creemos que el futuro del MDL se ve todo tan color de rosa. Algunos analistas están prediciendo un colapso total de los mercados de carbono (véase, por ejemplo, presentación de Tomas Wyns La demanda contra la Oferta - El futuro de los Mercados de Carbono)

La razón por la que no hay demanda de créditos es que la mayoría de los países han hecho promesas de mitigación muy débiles. Ellos simplemente no necesitaran muchos créditos para cumplir sus compromisos. Entonces, ¿quién va a comprar créditos de mecanismos nuevos, si no hay demanda de los ya existentes? Algunas personas argumentan que el tener nuevos mecanismos de mercado va a motivar a los países en asumir compromisos más estrictos, ya que serán capaces de cumplir esas promesas con créditos costo-eficientes basados en el mercado. Pero si ya existe un exceso de oferta de créditos baratos, ¿por qué los países no han elevados sus compromisos hasta ahora? Además, serán necesarios varios años para conseguir estos nuevos sistemas en funcionamiento. Si esperamos hasta el año 2020 para aumentar las medidas de mitigación simplemente podrá ser demasiado tarde para evitar el desastre.

La ventana de oportunidad para evitar el cambio climático catastrófico se está cerrando rápidamente. Varios estudios muestran que los compromisos actuales no sólo son lamentablemente insuficientes para mantener el calentamiento por debajo de 2 ° C, las lagunas, tales como los derechos de emisión excedentes (UCA) del primer período de compromiso de Kyoto (comúnmente conocido como "aire caliente") podría anular todas las promesas actuales y permitir a los países desarrollados en cumplir con los objetivos de mitigación mientras continúan con el negocio como de costumbre. Ahora estamos en una trayectoria de emisiones que podrían conducir a un calentamiento de 4 ° C o más. Además, los impactos asociados con un aumento de 2 ° C, incluso se han revisado al alza y ahora se consideran "peligroso" y "extremadamente peligroso". Para el mantenimiento de una probabilidad razonable de limitar el aumento de la temperatura a 2 ° C se requieren compromisos en los próximos años a niveles considerablemente más altos de ambición por parte de todas las naciones.

Los países parecen estar en negación acerca de la grave amenaza del cambio climático si la inacción continúa. Fundamentalmente, los países ricos tendrán que aumentar significativamente sus compromisos de mitigación - ahora mismo.



Los vertederos e incineradores en el CDM: Ni sostenibles, ni adicionales



Por Mariel Vilella, Activista de Política Climática, Global Alliance for Incinerator Alternatives (GAIA)

Es hora de reconocer que el MDL no puede asegurar la integridad ambiental de sus proyectos del sector de residuos, ni eliminar el daño social que causan. En lugar de seguir apoyando proyectos con resultados negativos sociales y ambientales, el MDL debería dejar de emitir créditos de carbono para proyectos de residuos sólidos de eliminación, incluidos los incineradores y rellenos sanitarios.

En los últimos años, la gestión de los residuos sólidos (GRS) ha surgido rápidamente como uno de los sectores más problemáticos en el Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL). GRS plantea cuestiones en torno a un mayor empobrecimiento de la gente pobre en sectores urbanos, la competencia efectiva en el reciclaje y la falta de adicionalidad.

Los estudios de casos llevados a cabo por GAIA sugieren que las intervenciones del MDL en el sector están haciendo más daño que bien. En particular, las Reducciones Certificadas de Emisiones (CERs por sus siglas en inglés) emitidos por el MDL a menudo no representan reducciones reales en absoluto.

El desplazamiento de los Pobres

El impacto más visible de los proyectos de gestión de residuos sólidos en el MDL es el desplazamiento del sector informal del reciclaje. En los países elegibles para proyectos MDL, los sistemas de reciclaje municipales son una rareza, pero suelen alcanzar altas tasas de reciclaje gracias a un sector bien organizado de los recolectores de residuos. Los recicladores recuperan los materiales reciclables del flujo de re-



GAIA es una alianza mundial de más de 600 grupos de base, organizaciones no gubernamentales, e individuos en más de 93 países cuyo fin último es la visión de un mundo justo, libre de tóxicos y sin incineración.
www.no-burn.org

siduos, limpian, ordenan y los venden a través de intermediarios de nuevo a los fabricantes. De este modo, ofrecen un servicio triple a la sociedad: el municipio ahorra importantes costes de gestión de residuos, los gases de efecto invernadero y la contaminación tóxica se reducen drásticamente, y un gran número de los pobres urbanos que de otro modo estarían en la indigencia son capaces de ganarse la vida.

La Planta de Timarpur-Okhla en Delhi ilustra cómo la economía de reciclaje local está amenazada por proyectos de incineración del MDL. Este incinerador depende de residuos secos, como papel, plástico y cartón que se queman bien y mantiene la combustión. Sin embargo, estos son precisamente los materiales que buscan los recicladores y que apoyan sus medios de subsistencia.

Incentivos perversos

Un gran problema son los incentivos perversos creados por el Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL). El MDL premia créditos de carbono de acuerdo a la cantidad de metano captados de los vertederos (emitidos como resultado de la descomposición de residuos orgánicos) o la cantidad de residuos que se incineran. Así que cuanto mayor sea la cantidad de residuos orgánicos que va en el relleno sanitario, o de residuos que entra en un incinerador, mayor será el beneficio. Esto proporciona a los operadores un gran incentivo para maximizar la eliminación de residuos en lugar de reciclarlo.

Este problema es particularmente problemático en el caso de los proyectos de gas de vertedero, ya que todavía dejan escapar metano. **En el relleno sanitario Bisasar en Durban, Sudáfrica**, más del 60% del metano producido se está escapando a la atmósfera, como demuestran los estudios del caso de GAIA. Mediante su ingreso en la captura de metano de los vertederos, los rellenos sanitarios aumentan, lo que probablemente conducirá a un aumento significativo en la generación de metano en general y las fugas. De esta forma se impiden aquellas medidas más eficaces que no generen emisiones de metano tales como la separación en origen y el compostaje.

Créditos de carbono para los negocios de costumbre

La adicionalidad de los residuos sólidos urbanos (RSU) de proyectos bajo el MDL es cuestionable. La gestión de residuos tiene la tasa más baja de generación de créditos de carbón de todos los sectores en el MDL, es decir, los inversores son menos propensos a recibir los créditos que esperan. Las empresas sensatas, por lo tanto, no dependen de los ingresos CER para asegurar la rentabilidad. Esto sugiere que los proyectos que se van por delante son los que sucederían con o sin el MDL y por lo tanto son negocios de costumbre.

Esta sospecha se confirma con fuerza en China, donde al menos cinco de los incineradores registrados por el MDL y estuvieron en marcha años antes de la inscripción. La incineradora de Chengdu Luo Dai, por ejemplo, había estado operando desde hace dos años cuando se consiguió la aprobación del MDL. Sus impactos sociales, ambientales y de salud pública ya estaban siendo denunciados por las comunidades locales. Aproximadamente 70 a 80 familias se han visto obligadas a abandonar la zona, ya que no podían soportar la contaminación causada por el incinerador.

Con la aprobación de los proyectos que se habrían hecho de todos modos, (o ya habían ocurrido), el MDL esta concediendo créditos de carbono que no representan una reducción real de emisiones.

By approving projects which would have happened anyway, (or had already happened), the CDM is awarding CERs which do not represent emissions reductions.

La Planta de Timarpur-Okhla en Delhi ilustra cómo la economía de reciclaje local está amenazada por proyectos de incineración del MDL. Este incinerador depende de residuos secos, como papel, plástico y cartón que se queman bien y mantiene la combustión. Sin embargo, estos son precisamente los materiales que buscan los recicladores y que apoyan sus medios de subsistencia.



Foto: Acción al frente de las Naciones Unidas en Nueva Delhi Cortesía: GAIA Descripción: Nueva Delhi, 24 de octubre de 2011 - Más de 300 representantes de organizaciones de recicladores, grupos de ciudadanos, organizaciones ambientales y las asociaciones de bienestar de residentes protestan para exigir el fin de los subsidios del clima para los incineradores respaldados por el MDL.



Cortesía: GAIA

Proyectos de residuos respaldados por el MDL La mayoría de los residuos sólidos urbanos del MDL (RSU) son los proyectos de vertederos de proyectos de captura de gases que tienen la intención de capturar el metano generado en el interior de los vertederos o bien de quemarlo. Los incineradores de residuos representan la segunda categoría más grande. Se pretende generar energía por la quema de los residuos. Sin embargo este tipo de residuos en países en desarrollo están por lo general en estado húmedo de tal forma que los residuos orgánicos no arden apropiadamente y por ende es necesario añadirles diesel o carbón. Esto plantea preguntas acerca de su pretensión de desplazar la energía de combustibles fósiles.

Mayor Información:

- El doble estándar de la Unión Europea sobre Residuos y Política Climática, Global Alliance for Incinerator Alternatives, 2011
- Documentos de política presentados a la Junta Ejecutiva del MDL por GAIA



Mapa de los ríos de la Amazonía Cortesía: International Rivers

Vendiendo la Amazonia: Brasil busca créditos de carbono para presas polémicas



Por Katy Yan, Coordinadora del Programa De China, International Rivers

Para los nuevos proyectos del MDL registradas después de 2012, la UE ha decidido que sólo va a comprar créditos de carbono si los proyectos se encuentran en los países menos desarrollados (PMD). Por lo tanto, este año se verá un aumento en los proyectos que soliciten registro en particular proyectos de Brasil, India y China, ya que a partir de 2013, estos países emergentes ya no podrán registrar nuevos proyectos que puedan vender créditos con el Esquema de Comercio de Emisiones de la Unión Europea (el mayor mercado de carbono en el mundo).

Una indicación temprana de la desesperación sentida por estos países en su último año de elegibilidad es la aparición de dos proyectos hidroeléctricos claramente no adicionales y muy controvertidos en Brasil en el proceso del MDL. El Proyecto Hidroeléctrico Santo Antônio de 3.150 MW en el río Madeira y el Teles Pires de 1.820 MW, la presa en la cuenca del Tapajós buscan actualmente créditos de carbono a través del MDL. Ambos se han enfrentado a una firme oposición local y nacional. Si ambos son registrados, se les permitiría a aquellos que comprasen sus créditos de carbono liberar 76 millones de toneladas métricas de CO₂-equivalente a más de diez años (equivalente a las emisiones procedentes de 16 plantas eléctricas de carbón).z

Santo Antonio y Teles Pires: proyectos problemáticos en muchos aspectos

Grupos de la sociedad civil han enviado cartas a los validadores, Perry Johnson Registrars de Servicios de emisiones de carbono (que revisará los dos proyectos), en la cual se expresan las siguientes preocupaciones:

· **Ambos proyectos violan la legislación brasileña y los acuerdos internacionales en materia de derechos humanos y la protección del medio ambiente:**

en Brasil los grupos de la sociedad civil han presentado varias demandas de acción civil contra Santo Antônio, en donde se cuestiona la legalidad de la licencia de instalación del proyecto. El 26 de marzo de 2012, un juez federal de Brasil decidió que la licencia de la instalación de Teles Pires no era válida debido a la falta de consulta libre, previa e informada.

· **Ambos proyectos podrían dar lugar a impactos ambientales y sociales devastadores e irreversibles:**

La presa de Santo Antônio, ya ha causado un daño irreparable a los medios de vida y culturas de las poblaciones ribereñas, las comunidades indígenas, poblaciones urbanas, y los agricultores familiares. Estos problemas son cada vez peores. El MDL está destinado a promover el desarrollo sostenible, pero este proyecto es un claro ejemplo de desarrollo destructivo. Treinta y tres grupos de la sociedad civil brasileña e internacional firmaron para que se presente a Perry Johnson Registrars. En diciembre de 2011, líderes indígenas enviaron una carta al gobierno brasileño para expresar serias preocupaciones con el proceso de la presa de Teles Pires de licenciamiento ambiental.



International Rivers es una organización de derechos humanos y ambientales con personal en cuatro continentes. Durante más de dos décadas, hemos estado en el corazón de la lucha global para proteger los ríos y los derechos de las comunidades que dependen de ellos. blog De Katy en: www.internationalrivers.org/en/blog/katy-yan.

• **Si es registrada, los proyectos permitirán a los compradores de sus créditos de carbono liberar 76 millones de toneladas métricas equivalente de CO2 en 10 años:** Todos los proyectos del MDL están obligados a demostrar que no habrían sido construido sin la financiación de créditos de carbono (en otras palabras, que sean “adicionales”). Sin embargo, Santo Antônio es un proyecto de negocios como de costumbre ya que está en funcionamiento, lo que significa que si es registrado, los países industrializados podrán emitir más allá de sus objetivos sin causar que las emisiones equivalentes se reduzcan en un país en desarrollo. Ambos proyectos han recibido una importante financiación del brasileño Banco Nacional de Desarrollo, la empresa de energía Eletrobras, los fondos estatales de pensiones, etc.

• **Ambos proyectos son emisores netos de carbono y destruyen los sumideros de carbono fundamentales en el Amazonas:** El MDL está destinado a catalizar tecnologías respetuosas del clima. Sin embargo, los investigadores han demostrado que el metano de las represas es responsable de alrededor del 4% del cambio climático causado por el hombre, y esto es particularmente importante para las represas en los trópicos, donde las emisiones son más elevadas. Los desarrolladores de ambos proyectos afirman que el proyecto emitirá cero gases de efecto invernadero, lo cual hace caso omiso de la investigación actual. Por otra parte, la creciente migración y la especulación asociada a la construcción de Santo Antônio han llevado a la deforestación de la selva amazónica. La presa de TelesPires está vinculada a una vía fluvial industrial dirigida a aumentar las exportaciones de agronegocios de la soja a gran escala, lo que conducirá a la tala de la selva tropical del Cerrado y la Amazonía. La selva amazónica juega un papel fundamental en el almacenamiento de carbono y la regulación del sistema climático global.

The CDM has been abused for years by project developers who've used these credits to provide a bit of extra icing on the cake for projects that have already been financed and built. Instead of responding with stronger rules for ascertaining environmental integrity, which could have kept out controversial projects such as the Teles Pires and Santo Antônio dams, the CDM Executive Board decided last year to switch to a risk-based approach to be able to process all these requests. Such a risk-based approach will allow the Board to only conduct spot checks and not evaluate each project individually, making it even more difficult to identify and eliminate harmful projects.

El MDL ha sido abusado durante años por los desarrolladores de proyectos que han usado estos créditos para proporcionar un poco de escarcha adicional sobre el pastel para los proyectos que ya han sido financiados y construidos. En vez de responder con normas más estrictas para determinar los impactos sobre el medio ambiente, lo que podría haber mantenido fuera proyectos polémicos como las represas de Teles Pires y de Santo Antônio, la Junta Ejecutiva del MDL decidió el año pasado cambiar a un enfoque basado en riesgos para de tal manera poder procesar todas estas peticiones. Este enfoque basado en el riesgo permitiría a la Junta llevar a cabo sólo controles sobre el terreno y no evaluar cada proyecto de forma individual, por lo que es aún más difícil de identificar y eliminar los proyectos dañinos.

¡Tenemos que hablar claro!

Este año la participación de la sociedad civil en el debate del MDL será más importante que nunca con el fin de garantizar que los proyectos perjudiciales no se escapen por debajo del radar.

- Continúen enviando todos sus comentarios sobre proyectos determinados del MDL en los que tengan información exacta sobre impactos sobre terreno y sobre la adicionalidad del proyecto. Pueden encontrar una colección de comentarios de diferentes actores de la sociedad civil específicamente sobre proyectos hidroeléctricos, haga clic aquí: http://www.internationalrivers.org/cdm_comments/date
- Participar en el Diálogo de Políticas a través del nuevo foro de discusión de CDM Watch en línea: <http://forum.cdm-watch.org>
- Manténgase informado sobre los proyectos en tramitación del MDL a través del listado de correo de la Red de Vigilancia del MDL y la lista de International Rivers MDL hidroeléctrica (se añade contacto). katy@internationalrivers.org



Una serie de represas ha sido planificada para el gran río Tapajós, un importante afluente del Amazonas. Las represas inundarían los parques nacionales, reservas y tierras indígenas. Cortesía: International Rivers



La biodiversidad del río Madeira se ve amenazada por la presa de Santo Antonio - 11 toneladas de peces ya han muerto en las obras de construcción

Para más información:

- Comentarios sobre el proyecto Santo Antônio
- Comentarios sobre el proyecto Teles Pires.

El Proyecto MDL Barro Blanco: un obstáculo para la paz



Por Oscar Sogandares,
Vocero Asociación
Ambientalista de Chiriquí



ASOCIACIÓN
AMBIENTALISTA DE
CHIRIQUÍ

[http://
chiriquinatural.
blogspot.com/](http://chiriquinatural.blogspot.com/)



Mucha agua ha corrido bajo el puente del Tabasará, el sitio de las protestas históricas de Panamá. Barro Blanco es sólo la última presa prevista para este histórico río de nombre de su jefe Ngäbe indígena en su lucha contra los españoles. Los Ngäbes y su Movimiento 10 de abril se han resistido hasta ahora y exigen la protección de sus derechos y recursos. Todas las concesiones que se otorgaron sin su aprobación, incluyendo el polémico proyecto hidroeléctrico Barro Blanco, deberán ser canceladas.

Los Ngäbe Bugle, el mayor grupo de pueblos indígenas de Panamá, salieron a las calles a principios de este año para exigir que todas las concesiones otorgadas sin su aprobación, incluyendo el controvertido proyecto de la presa de Barro Blanco, se cancelaran. Estas protestas, que habían bloqueado la carretera Panamericana por más de una semana, se derivaba de la negativa de los legisladores para incluir el artículo 5 de la propuesta de ley 415-según lo acordado, que prohibiría todas las concesiones mineras e hidroeléctricas en la Comarca Ngäbe Buglé.

La violenta represión por el presidente Martinelli contra los pacíficos manifestantes Ngäbe dejó tres muertos e hirieron a más de un centenar. Las comunicaciones habían sido cortadas y los derechos humanos fueron violados. Los menores de edad eran golpeados y rociado con gas pimienta mientras estaban esposado. La policía allanaba los hospitales para secuestrar a los heridos. Incluso hubo casos de mujeres violadas Ngäbe detenidos por agentes de policía, incluyendo a un menor de 13 años. Ver: Informe Final de los Derechos Humanos misión de investigación de los hechos.

Las negociaciones de paz entre el gobierno y la Comarca Ngäbe Buglé terminaron en un acuerdo de compromiso entre los dos partes que resultaron en la aprobación de la Ley Especial 11, en vigor desde abril. Esta nueva ley anulaba las concesiones mineras y se prohíbe la minería en el futuro. También establece que los proyectos hidroeléctricos en el futuro que el gobierno planea en el territorio estarán sujetos a la aprobación de las autoridades indígenas y el referéndum de los residentes de la zona. La Comarca Ngäbe-Buglé deberá recibir el 5% de la facturación anual de los proyectos. Sin embargo, la polémica presa de Barro Blanco seguirá adelante - las concesiones hidroeléctricas ya otorgadas no serán suspendidos. Una revisión del EIA del proyecto se acordó para salir del estancamiento.

Yo había asistido a una reunión de base con la cacica Silvia Carrera, explicando el acuerdo. Fui uno de los pocos "Sulia" o no Ngäbe -permitidos. Las reacciones no eran tan favorables. Existía disidencia importante dentro de los Ngäbe. El público reclamaba que su sacrificio no justificaba una regalía de apenas el 5%, sino una prohibición total. El equipo de la Cacica contestó que todos los proyectos futuros tendrán que ser consultados y aprobados por referéndum. Los oradores se turnaron para expresar su oposición, pero final-



Cacique Regional Clementina Pérez protesta en Ciudad de Panamá



Cacique Silvia Carrera con propuesta de ley © diagonalperiodico.net

mente le dieron un voto de confianza. Carrera explicaba que el proceso de negociación se quedo estancado con Barro Blanco y necesitaba la ley para avanzar. La compañía hasta ahora ha completado el 20% del proyecto. El proyecto será detenido temporalmente el 28 de abril de 2012 bajo los acuerdos que permitirán a expertos independientes evaluar el proyecto con sus numerosas incoherencias sin embargo, sabemos de las intenciones del Gobierno para proceder con el proyecto.

El embalse de 259 hectáreas cuadradas de la presa de Barro Blanco llenará las orillas del río Tabasará, con aguas estancadas, sumergiendo con él signos mágicos de una civilización pre-colombina, como estas antiguas inscripciones para siempre. No sólo existen impactos a través de la presa, sino por la deforestación de 50 hectáreas de prístinos bosque de galería y los llamados parcelas de "reforestación" establecidas por la empresa para compensar la tala. La compañía plantara especies exóticas usadas comercialmente, como la teca y el pino. Lamentablemente, la deforestación de esta selva tropical va a destruir el hábitat de especies endémicas de anfibios en "extremo" peligro de extinción como la rana Lluvia Tabasará. Ninguna mención se dio sobre este tema en el EIA. En mi última visita a las orillas del río Tabasará, el coro musical de las cigarras llenaba el aire, y la relajante melodía del agua viva fluyendo a través de sus gigantescas rocas. Esta gloriosa sinfonía de la vida se convertirá ahora en silencio, una vez que este proyecto se construya y ahogara los últimos sonidos de la vida.



Un monolito precolombino - no listado en el EIA, en peligro de ser sumergido por el proyecto Barro Blanco, coordenadas 8.248044, -81.615833 Comarca Ngäbe Buglé. Cortesía: Oscar Sogandares



The Tabasara River
Courtesy: Oscar Sogandares

Barro Blanco en hechos y cifras

Barro Blanco es un proyecto hidroeléctrica MDL de 28,84 MW en el río Tabasará. Su propietario, Luis Kafie, magnate eléctrico de Honduras, donde produce el 30% de su energía y enfrenta a una serie de denuncias ambientales. Está siendo financiado por los bancos europeos de Alemania (DEG) y Holanda (FMO). El proyecto fue aprobado con arreglo al régimen de compensación de la ONU en junio de 2011 a pesar de las inexactitudes de su Estudio de Impacto Ambiental y la falta de consultas con los interesados. La presa inundará tierras pertenecientes a la Comarca Ngäbe Buglé - una reserva de propiedad colectiva administrada por el grupo indígena Ngäbe Buglé de Panamá. Más de media docena de municipios a lo largo de las riberas del río en la Comarca serán inundadas y los medios de subsistencia de unos 5.000 agricultores Ngäbe que dependen del río para obtener agua potable, la agricultura y la pesca se perderán irremediablemente. Ver el último Documental de Al Jazeera de people and power 'Panamá: Valle de los condenados'.

La falta de un verdadero proceso de consulta

La consulta de los interesados locales del proyecto Barro Blanco está lleno de inconsistencias. Las supuestas consultas a los interesados se llevaron a cabo como encuestas anónimas que resultaron en una aprobación dividida de 50-50% resultado de aprobación y rechazo, lo cual es curioso, ya que es bien conocido que la oposición al proyecto en el área es casi unánime. También excluye intencionalmente los pueblos Ngäbe de la encuesta. El 8 de febrero 2008 un foro público se llevó a cabo en Veladero de Tolé. Las comunidades afectadas no fueron invitadas, sino que llegaron de forma inesperada en masa para protestar por el proyecto. No se les permitió la entrada por la policía hasta que los funcionarios de Genisa decidieran finalmente declarar que el evento no era una "reunión de las partes interesadas", sino simplemente una "reunión privada".

Costos socio-económicos y ambientales

Manolo Miranda, uno de los residentes afectados Ngäbe que tendrán que trasladarse si el proyecto avanza, nos dijo que todos los siete pueblos de Nancito, Tabasará Abajo, Quebrada Plata, Cogle, Quebrada Caña, Quebrada de Kia, Nuevo Palomar tendrán que ser reubicadas debido a la inundación de sus pueblos. Su gente será arrancada de raíz y perderán sus parcelas más productivas junto al suelo aluvial del río.

Mayor información:

- Comunicado de Prensa conjunto: 'El proyecto de compensación de carbono de las Naciones Unidas 'Barro Blanco' obstaculiza las conversaciones de paz en Panamá'
- Informe Final de la Misión de Investigación sobre los Derechos Humanos

¡Opina!

Tablón de anuncios:

Kit de herramientas MDL en 8 idiomas

Nuestro kit de herramientas para los que se enfrentan a los proyectos del MDL en su país y quieren saber más sobre el mecanismo y la forma de evaluar los proyectos ya está disponible en 8 idiomas.

Descargue aquí en español.



El Foro de Discusión de la Vigilancia del MDL es un lugar para debatir experiencias y opiniones positivas y negativas. El objetivo es obtener una imagen precisa de lo que realmente está ocurriendo sobre el terreno y aprovechar las lecciones aprendidas.

¿El MDL ha logrado sus objetivos? ¿Qué cambios necesitamos para crear beneficios netos para el clima y la gente? Todas las opiniones son bienvenidas. El foro es en inglés pero pueden escribir en español también. Entra en:

<http://forum.cdm-watch.org/> y deja su mensaje.



Documental sobre el Aguan en Resistencia

Después de un golpe de Estado en 2009, miles de familias campesinas se alzan contra el Gobierno de Honduras. En un conflicto por la tierra con la producción de agro combustibles de palma africana a gran escala, los agricultores han sido etiquetados como terroristas, acosados y encarcelados mientras trataban de proteger la tierra en que han vivido y dependen. Resistencia es un documental sobre Honduras en Resistencia.



Más información aquí.

Acerca de CDM Watch (la Vigilancia del MDL)



CDM Watch (la Vigilancia del MDL) examina los mercados de carbono, el MDL en particular, y aboga por una protección del clima justa y efectiva. La Vigilancia del MDL fue creada en 2009 como iniciativa para proporcionar una perspectiva independiente y crítica sobre los proyectos MDL y la toma de decisiones políticas que afectan el proceso de evolución del mercado de carbono.



La Red de Vigilancia del MDL conecta la sociedad civil de los países del Norte y del Sur para compartir información crítica e inquietudes acerca de proyectos MDL y políticas del mercado de carbono. Su propósito es fortalecer la voz de la sociedad civil en las decisiones sobre el MDL y de los mercados de

¡Únete a la Red de Vigilancia del MDL!

¡Opina!

Voces de la Sociedad Civil sobre el MDL

Suscríbete a ¡Opina! enviando un email a antonia@cdm-watch.org



Síguenos en twitter @
CDMWatch y facebook

CDM Watch
Rue d'Albanie 117
1060 Brussels, Belgium

info@cdm-watch.org
www.cdm-watch.org